



# Zettelmeyer ZL 801 B



## **Kraftvoller Kleinlader der größeren Leistungskategorie**

- **Leistungsstarker, umweltfreundlicher Dieselmotor:**  
Leise, abgasarm, sparsam im Kraftstoffverbrauch.
- **Hydrostatischer Fahrtrieb** mit vielen Vorteilen:
  - Einfache Bedienung durch Fahrautomatik
  - Unverändert hohe Schubkräfte auch bei extremem Einsatz der Arbeitshydraulik
  - Günstige hydrostatische Bremse: verschleißfrei und sicher
- **Kraftvolle Z-Kinematik** mit 2 Hubzylindern und 2 Kippzylinder für:
  - Hohe Reiß- und Hubkräfte im Schaufeleinsatz
  - Ausgezeichnete Ladegabel-Hubkräfte
- **Optimale Traktion** durch **100 % zuschaltbare Differentialsperre**
- **Durchdachter Komfort in der Fahrerkabine** - für ein Plus an Leistung
  - Optisches und akustisches Warnsystem zur Überwachung der Antriebsaggregate

- **Motorleistung brutto:**  
SAE J1349 52/71 kW/PS
- **Einsatzgewicht:**  
5,71 t
- **Schaufelinhalt:**  
1,0-2,0 m<sup>3</sup>

**Zettelmeyer**

## MOTOR



**Motor:** Vierzylinderger Viertakt-Dieselmotor mit Direkteinspritzung und Abgasturbolader.

Fabrikat	Deutz	
Typ	BF 4L	1011
Motorleistung, brutto bei	2650	1/min
SAE J1349 JUN85	52/71	kW/PS
Motorleistung, netto bei	2650	1/min
SAE J1349 JUN85	51/70	kW/PS
DIN 70020 / 6271	51/70	kW/PS
Max. Drehmoment bei	1600	1/min
SAE J1349 netto	215	Nm
DIN 70020 / 6271	215	Nm
Zylinderzahl / Bauart	4/Reihe	
Hubraum	2,73	l
Bohrung	91	mm
Hub	105	mm
Kühlung	Öl/Luft	

**Ansaugluftreinigung** zweistufig ausgelegt:  
1. Papierfilter mit Anzeige in der Fahrerkabine  
2. Sicherheitsfilter

## ELEKTRISCHE ANLAGE



**Zentrale Warneinrichtung**, optisch/akustisch (Warnleuchte und Warnsummer) zur Überwachung der wichtigsten Maschinenfunktionen, d.h. für

Motortemperatur  
Motoröldruck  
Öltemperatur Fahrtrieb  
Luftfilter-Verschmutzung  
Feststellbremse

Nennspannung	12	V		
Batteriespannung	12	V		
Batterieleistung	120	Ah		
Lichtmaschinenleistung	840	W		
	60	A		
Anlasserleistung	2,2/3	kW/PS	(3,0	hp)

## FÜLLMENGEN



Motor	10,5	l
Kraftstofftank	95,0	l
Vorderachse, insges.	8,7	l
Hinterachse, einschl. Getriebe	11,0	l
Hydrauliktank, einschl. Hydraulikanlage	75,0	l

## KRAFTÜBERTRAGUNG



**Getriebe:** Hydrostatisches Getriebe, voll unter Last schaltbar, sowohl im Richtungswechsel (vor- und rückwärts) als auch im Straßen- und Arbeitsgang. „Inch-Bremspedal“ zur stufenlosen Regelung der Fahrgeschwindigkeit.

Getriebe, Fabrikat: Hurth, Typ: 305

**Achsen:** Allradantrieb über 2 Starrachsen in Portalbauweise.

Bodenfreiheit	520 mm
Pendelhöhe eines Rades	390 mm
Spurweite bei Standard-Bereifung	1556 mm
Vorderachse, Fabrikat Hurth, Typ: 141	
Hinterachse, Fabrikat Hurth, Typ: 141	

**Differentialsperre:** 100 %ige, hydraulisch zuschaltbare Differentialsperre in beiden Achsen. Die auf alle vier Räder wirkende Differentialsperre wird durch Betätigung eines Fußschalters eingelegt.

**Rahmen:** Einteiliger Vorder- und Hinterrahmen, robotergeschweißt.

Knick-Pendelgelenk für ein Optimum an Wendigkeit und Traktion.

Maximale Pendelung  $\pm 13^\circ$

**Bereifung:** Größe Fabrikat Profil Felge  
Standard: 14.5-20 Dunlop Profil 11x20  
Sonderbereifung wahlweise je nach Einsatzzweck. Detaillierte Angaben sind der gesonderten Tabelle zu entnehmen.

**Fahrgeschwindigkeit:**

2 Gänge vorwärts/rückwärts, voll unter Last schaltbar.		
Geschwindigkeit, max.		km/h
Arbeitsgang	vorwärts/rückwärts	7,5
Straßengang	vorwärts/rückwärts	20

## BREMSANLAGE



**Betriebsbremse:**

- Hydrostatische Inch-Bremse, auf alle Räder wirkend.
- Hydraulisch betätigte, naßlaufende, innenliegende Lamellenbremse in der Hinterachse.

**Feststellbremse:**

Mechanische Betätigung der Lamellenbremse.

## LENKUNG



Zentrale hydrostatische Knick-Pendellenkung mit gedämpfter Seitenpendelung. Knickwinkel  $\pm 40^\circ$

**Lenkpumpe:** Zahnrad-Tandempumpe

Fördermenge	42	l/min
bei Motordrehzahl	2650	1/min
Druckabsicherung	150	bar

**Lenkzylinder:** 2 doppelt wirkende Lenkzylinder

Durchmesser	63	mm
Kolbenstangendurchmesser	32	mm
Hub	300	mm

## FAHRERKABINE



*Sicherheitskabine geprüft und zugelassen gem. den Normvorschriften für ROPS (ISO 3471-1989, SAE J1040 APR 88), „Schutzdach für Gabelstapler“ (ISO 6055-1981) sowie Fahrer-Sicherheitsgurt (SAE J386 JUN 85).*

**Sicherheit und Komfort:** Die Fahrerkabine ist abnehmbar und über bequeme Einstiege von beiden Seiten zugänglich. Sie ist schall- und schwingungsgedämpft auf 4 Gummielementen gelagert und innen mit Schalldämmstoff ausgekleidet.

Max. Schalldruck in der Kabine (gemäß EG-Richtlinien) dB (A) 80.

Die großzügig bemessene Verglasung bietet ausgezeichnete Sicht nach allen Richtungen. Die getönte Frontscheibe aus Verbundglas und die Sonnenblende ermöglichen blendfreies Arbeiten.

Alle Bedienungshebel und Armaturen sind übersichtlich und ergonomisch sinnvoll angeordnet. Symbolische Kennzeichnung und Leuchtelemente sowie ein akustisches Warnsystem erleichtern zusätzlich die Handhabung.

**Heizung:** Motorunabhängige Fremdheizung.

Typ: Eberspächer D1LC  
Leistung: 1,5 kW

**Fahrersitz:** Wesentlicher Bestandteil des Fahrkomforts ist der gefederte, individuell verstellbare Fahrersitz mit bequemer Polsterung. Zur Sicherung des Fahrers ist ein Hüftgurt angebracht. Er leitet aufgefangene Energie über die Sitzschienen ab.

## HYDRAULIKANLAGE



Thermostatisch geregelter Ölkreislauf mit integriertem Kontrollsystem und elektrisch geschaltetem Lüfter. Der gemeinsame Tank für Arbeits-, Fahr- und Lenk-Hydraulik ist mit einem Be- und Entlüftungsventil abgesichert.

**Hydraulik-Förderpumpe:** Zahnrad-Tandempumpe

Fördermenge	85 l/min
bei Motordrehzahl	2650 1/min
Druckabsicherung	210 bar

**Hydraulik-Steuerventil:** Doppelt wirkendes Dreiblock-Steuerventil mit Primär- und Sekundärabsicherung.

1. Hubfunktion:  
Das Ventil verfügt über vier Betriebsstellungen:  
Heben, Neutralstellung, Absenken, Schwimmlage.
2. Kippfunktion:  
Das Ventil verfügt über drei Betriebsstellungen:  
Zurückkippen, Neutralstellung, Vorwärtkippen

**Zylinder:** jeweils doppelt wirkend

2 Hubzylinder	
Durchmesser	100 mm
Kolbenstangendurchmesser	50 mm
Hub	510 mm
2 Kippzylinder	
Durchmesser	75 mm
Kolbenstangendurchmesser	40 mm
Hub	440 mm

**Hydraulik-Ölfilter:** Hauptstrom-Filterpatrone mit einem Feinheitsgrad von 10  $\mu\text{m}$ . im Rücklauf.

Saugfilter für den Fahrtrieb mit einem Feinheitsgrad von 10  $\mu\text{m}$ . Die Filter sind ohne Entleerung des Tanks auswechselbar.

**Hubgestell:** Z-Kinematik-Hubarmsysteme für höchste Reißkräfte sowie hervorragende Reichweite und Schütthöhe. Durch große Rückkippwinkel werden Schüttgutverluste beim Transport reduziert.

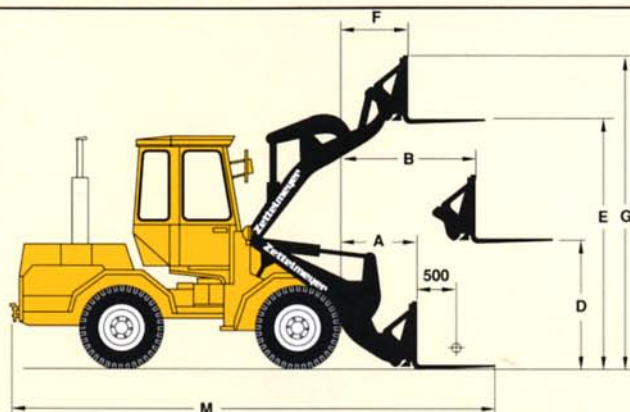
Große Auskippwinkel sorgen für eine gründliche Schaufelentleerung. Die Hubzylinder sind fluchtend mit den Hubarmen angeordnet.

Hubzeit (beladen)	6,0 s
Senkzeit (leer)	3,5 s
Auskippszeit	1,0 s
Rückkippszeit	1,0 s

## LADEGABEL (Befestigung am Geräteträger)

### Abmessungen

Verstellbreite, min.	130 mm
Verstellbreite, max.	1330 mm
Zinkenlänge	1000 mm
A	860 mm
B	1340 mm
D	1400 mm
E	3030 mm
F	640 mm
G	3815 mm
M	5880 mm



### Kipp- und Nutzlast

Kipplast, genickt ohne Gegengewicht	2500 kg – kg	Kipplast, genickt mit Gegengewicht *)	2900 kg 300 kg
Zugelassene Nutzlast nach TBG / s = 1,25 bei Schwerpunktabstand von und Einsatzgewicht der Maschine	2000 kg 500 mm 5500 kg	Zugelassene Nutzlast nach TBG / s = 1,25 bei Schwerpunktabstand von und Einsatzgewicht der Maschine	2300 kg 500 mm 5800 kg

\*) nur bei Reifen ab 136 G / 155 Az

### Datenabweichungen mit Gegengewicht

Gegengewicht	Kipplast ohne Lenkeinschlag	Kipplast voller Lenkeinschlag	Einsatzgewicht	Gegengewicht darf nur zur Stabilisierung der Maschine beim Ladegabeleinsatz angebracht werden.
300 kg	+ 460 kg	+ 400 kg	+ 300 kg	

## ANBAUGERÄTE

#### Schaufeln

Gerade Schaufel in verschiedenen Größen  
1,0-2,0 m<sup>3</sup>  
mit und ohne Zähne  
SW-Geräteträger  
Verschiedene Schaufeltypen, z.B.:  
Leichtgutschaufel (mit/ohne Zähne)  
Hochkippschaufel  
Klappschaufel (mit Zähnen)  
Seitenkippschaufel (ohne Zähne)  
Steinschaufel (mit Zähnen)  
Rübenschaufel  
Unterschraubmesser

#### Auswahl sonstiger Anbaugeräte, z.B. für:

Holz-Industrie:  
Langholz-Greifer  
Baumklammer-Ladegabel  
Straßenbau/Industrie:  
Ladegabel mit verschiedenen Zinkenlängen  
Lasthaken  
Kommunalbereich:  
Kehrmaschine  
Schwenkräumschild  
Federklappschneepflug  
Garten- und Landschaftsbau:  
Heu/Mistgabel

Weitere Schaufeln und Anbaugeräte auf Anfrage.

## BEREIFUNGS-AUSWAHL

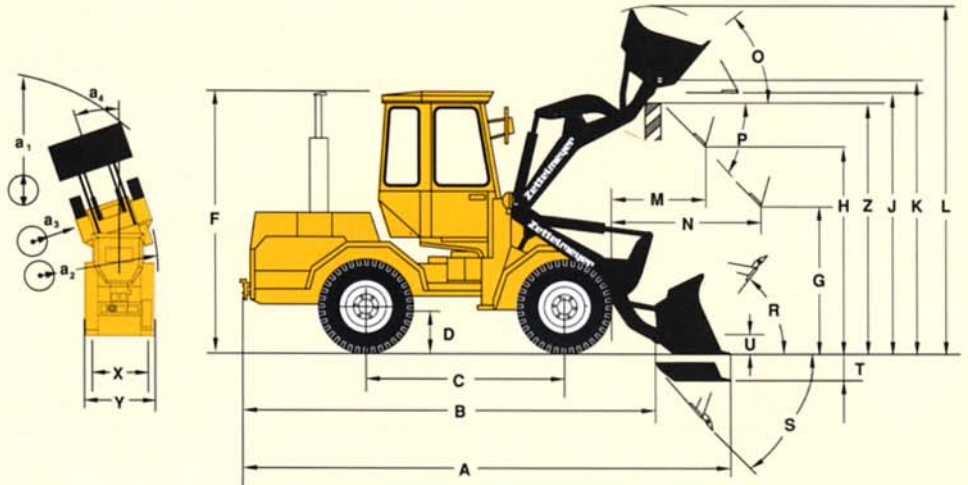
Größe	Fabrikat	Profil	Tragfähigkeit	Felge	Spurweite mm	Außenmaß mm	Änderung	
							Gewicht kg	Vertikalmaß mm
14.5-20	Dunlop	E91	132 G	11 x 20	1556	1916	-	-
16/70-20	Dunlop	E91-2	157 A2	13 x 20	1596	2006	-	-
405/70 R24	Dunlop	SPT9	158 A2	W 13 x 24	1596	2012		+ 30
405/70 R20	Dunlop	SPT9	155 A2	13 x 20	1596	2019		- 16
15,5-25	Dunlop	E91-2	163 A2	12.00 x 25	1584	1989	+ 220	+ 80
375/75 R20	Michelin	XM27	136 G	11 x 20	1556	1918	- 28	- 30
425/75 R20	Michelin	XM27	148 G	13 x 20	1596	2021	+ 116	+ 15
15.5 R25	Michelin	XHA		12.00 x 25	1584	1981	+ 332	+ 80

# MASSANGABEN ZETTELMEYER ZL 801 B

## Schaufel 1,0 m<sup>3</sup> (direkte Befestigung), Bereifung: 14.5-20

Die technischen Daten und Maßangaben sind, soweit zutreffend, den Normen ISO 7131, SAE J732 FEB 80, ISO 7546, SAE J742 FEB 85, ISO 5998, SAE J818 MAI 87 angeglichen.

B	4520	mm
C	2100	mm
D	520	mm
F	2930	mm
G	960	mm
J	3050	mm
K	3200	mm
O	50	°
P	45	°
R	50	°
S	141	°
U	150	mm
X	1556	mm
Y	1916	mm
Z	2960	mm
a <sub>2</sub>	3900	mm
a <sub>3</sub>	1920	mm
a <sub>4</sub>	± 40	°



### ARBEITSWERTE

Schaufel-Typ		Universal-Schaufel		Leichtgut-Schaufel		Klapp-Schaufel	Hochkippschaufel
Befestigungsart D (direkte Befestigung)		D		D		D	D
Schneide: gerade (G) mit/ohne (+/-) Zähne		G +/-		G -		G +	G -
Schaufelinhalt, gehäuft	m <sup>3</sup>	1,0	1,1	1,4	2,0	0,85	1,5
Schüttgewicht	kg/m <sup>3</sup>	1800	1600	1200	800	1800	1100
Kipplast, ohne Lenkeinschlag (DIN)	kg	4160	4120	4060	3890	3960	3880
Kipplast, voller Lenkeinschlag (40°, DIN)	kg	3700	3660	3600	3450	3520	3450
Hubkraft	kN	53,5	52,3	51,1	49,5	51,2	48,5
Reißkraft	kN	60,0	51,7	43,0	34,6	51,4	42,0
A Gesamtlänge	mm	5400	5500	5650	5840	5450	5680
L Hubhöhe	mm	4070	4160	4300	4420	4180	4900
V Schaufelbreite	mm	2050	2050	2050	2250	2050	2050
a <sub>1</sub> Wendekreisdurchmesser	mm	8570	8640	8720	9000	8600	8800
T Schaufel-Tiefstellung, max.	mm	100	100	100	150	100	100
H Schütthöhe	mm	2545	2480	2370	2230	2515	3685
M Reichweite bei voller Höhe	mm	780	840	950	1020	810	1110
N Reichweite, max.	mm	1480	1540	1650	1720	1510	2100
Gewicht auf Vorderachse, unbeladen (Transportstellung)	kg	2330	2360	2408	2519	2594	2641
Gewicht auf Hinterachse, unbeladen (Transportstellung)	kg	3380	3370	3352	3311	3286	3269
Einsatzgewicht	kg	5710	5730	5760	5830	5880	5910

## STANDARD AUSFÜHRUNG

<p><b>Kabine, außen</b> Abnehmbare ROPS-Kabine, elastisch gelagert</p> <p>Beidseitiger Ein- und Ausstieg Abschließbare Türen</p> <p>Getöntes Sicherheitsglas (Frontscheibe) Scheibenwischer an Front- und Heckscheibe Aufstellbare Türobertteile Aufstellbare Dachluke Außenrückspiegel (rechts u. links) Arbeitscheinwerfer</p> <p><b>Kabine, innen</b> Mehrfach verstellbarer Fahrersitz, mit Sicherheitsgurt</p> <p>Sonnenblende Heizungsanlage mit Defroster Fahrerhausbeleuchtung Aufbewahrungsfach in der Kabine Werkzeugkasten</p>	<p><b>Armaturenbrett</b> mit symbolischer Kennzeichnung 12-Volt-Steckdose Signalhorn Startsperre</p> <p>Anzeigeelemente: Kraftstoffanzeige Betriebszeitähler Öltemperatur Fahrtrieb</p> <p>Kontrollleuchten für: Blinker Feststellbremse Fernlicht Batterieladung Differentialsperre Warnblinkanlage</p> <p>Warnleuchten für: Motortemperatur Motor-Öldruck Öltemperatur Fahrtrieb Luftfilter-Verschmutzung</p> <p>Zentrale akustische Warneinrichtung für: Motortemperatur Motor-Öldruck Öltemperatur Fahrtrieb Luftfilter-Verschmutzung</p>	<p><b>Außenbeleuchtung</b> Hauptscheinwerfer: Fernlicht/ Abblendlicht/asymmetrisch Standlicht Rücklicht Bremslicht Fahrtrichtungsanzeiger Warnblinkanlage</p> <p><b>Aggregate</b> Dieselmotor mit Direkteinspritzung Kaltstartvorrichtung Filteranlage Ansaugluftfilterung in zwei Stufen Drehstromlichtmaschine 60A</p> <p>Hydrostatisches Getriebe 100 % zuschaltbare Differentialsperre</p> <p>Bereifung 14.5-20</p> <p>Zahnradpumpe Dreiblock-Steuerventil</p> <p><b>Service und Wartung</b> Werkzeugsatz</p>	<p><b>Arbeitseinrichtung</b> Einhebelbetätigung Ladestellungsautomatik</p> <p><b>Karosserie</b> Kotflügel, vorn und hinten Abschließbare Motorhaube Abschließbarer Tankstutzen für Kraftstoffbehälter Auspuff nach oben Regenschutz für Auspuff Abschleppvorrichtung</p> <p><b>Normgerechte Ausstattung</b> Vollständige StVZO-Ausrüstung Schalldämpfung nach EG Sicherheitsausrüstung nach U.V.V.-VBG 40 Arbeitsicherheitsplakette der Tiefbau-Berufsgenossenschaft</p>
---	---	---	--

## SONDERAUSRÜSTUNG

<p><b>Kabine</b> Klimaanlage Radio Heckscheibenwaschanlage</p> <p><b>Service und Wartung</b> Radmutter-Schlüsselsatz</p>	<p><b>Sicherheit</b> FOPS-Blech Schutzgitter für: Hauptscheinwerfer (vorn) Arbeitscheinwerfer Rückleuchten Rundumleuchte, gelb Akustischer Rückfahr-Signalgeber LGF-Warndreieck Gegengewicht, 300 kg</p>	<p><b>Aggregate</b> Motorvorheizung Katalysator Zusatz-Kraftstofffilter Doppelfilter</p>	<p><b>Arbeitseinrichtung</b> SW-Geräteträger ZLS-Hubgestellfederung Verlängertes Hubgestell</p> <p>Zapfwellenantrieb 3. hydraulischer Kreislauf Sonderhydraulik, hinten Zusatzhydraulik zum Geräteträger 4. hydraulischer Kreislauf</p>
--	--	--	---

Wir behalten uns das Recht zur Änderung technischer Daten und konstruktiver Maßnahmen ohne Ankündigung vor.  
Die Bilder sind nicht zwangsläufig auf die Standardausführung der Maschine bezogen.

**Zettelmeyer Baumschienen GmbH**

MAX-PLANCK-STR. 1 · POSTFACH 1340  
D-5503 KONZ-KÖNEN, GERMANY

Ref. No. 25 2 669 Pm ZL 801 B DEUTSCH  
Printed in Germany 28.08.92